# The Paily Star

21 JUNE. 2021 MONDAY

# DCCI, Vietnam embassy team up to foster trade, investment

STAR BUSINESS DESK

The Dhaka Chamber of Commerce and Industry (DCCI) and the embassy of Vietnam in Bangladesh have signed a memorandum of cooperation to foster trade and investment between the two countries.

DCCI President Rizwan Rahman and Vietnam Ambassador Pham Viet Chien inked the agreement at the chamber's office in Dhaka yesterday, said a press release.

According to the cooperation agreement, both the DCCI and the embassy will organise business-to-business match-making, buyer-seller meets, trade fairs, business promotion activities, promotion of goods and services, and field visits to research the Bangladeshi market.

The embassy will coordinate with the DCCI to set up the 'Viet Nam Desk' at the chamber to facilitate cooperation between businesses of Vietnam and Bangladesh.

Rahman said the bilateral trade hovered around \$650 million, which could be enhanced through cooperation, exchange of business delegation, and joint research for new business development.

"At present, the existing competitive trade and investment environment of Bangladesh has created a huge dividend for foreign investors."

Rahman called upon Vietnamese investors in the agro- and food-processing, shipbuilding, electronics, leather, jute, light engineering and handicrafts sectors to invest or make joint ventures in Bangladesh.

He also urged the embassy to facilitate investors of Bangladesh with technical know-how and expertise.

Vietnam Ambassador Pham Viet Chien called for the effective implementation of the cooperation agreement.

He described the bilateral relation as friendly and urged the businessmen of both countries to transform it into strong economic ties.

"There are various potential areas where both nations can join hands together," the envoy said.

DCCI Senior Vice President NKA Mobin and Vice President Monowar Hossain were also present.



Dhaka Chamber of Commerce and Industry President Rizwan Rahman and Ambassador of Vietnam to Bangladesh Pham Viet Chien exchanged the signed documents of memorandum of cooperation at the DCCI office in Dhaka yesterday.



21 JUNE, 2021 MONDAY

## DCCI, Embassy of Vietnam ink MOU

**FE REPORT** 

Dhaka Chamber of Commerce & Industry (DCCI) and the Embassy of Vietnam have signed a memorandum of cooperation (MoC) to facilitate trades and fairs, among others.

DCCI President Rizwan Rahman and Ambassador of Vietnam Pham Viet Chien on Sunday signed the cooperation agreement on behalf of their respective organisations, a release said.

The signing ceremony was held at DCCI office in Motijheel, a business hub of the capital Dhaka.

Both DCCI and Vietnam Embassy will organise B2B match-making, buyer-seller meets, trade fairs and promote business activities, goods and services, field visits for research on Bangladesh's market, said the release.

To facilitate cooperation between

businesses of Viet Nam and Bangladesh, the Embassy will coordinate with DCCI to set up 'Viet Nam Desk' at the DCCI office.

"The DCCI President Rizwan Rahman said the bilateral trade of two countries hovers around USD 650 million which can be enhanced through mutual cooperation, exchange of business delegation and joint research for new business development."

The existing competitive trade and investment ambiance of Bangladesh created a huge dividend for foreign investors.

The DCCI president Mr. Rahman called upon Vietnamese investors of agro and food processing, ship building, electronics, leather, jute, light engineering and handicraft sector to invest or make joint ventures here in Bangladesh.

"He also urged the Vietnam Embassy to facilitate investors of Bangladesh with technical know-how and expertise," the release said.

During the signing ceremony, ambassador of Vietnam Pham Viet Chien urged upon for effective implementation of the cooperation agreement.

He said that the bilateral diplomatic relation between Bangladesh and Vietnam is very friendly. But he urged upon the businessmen of both the countries to foster this relationship into a strong economic ties.

The ambassador also said there are various potential areas where both the nations can join hands together.

Senior Vice President of DCCI N K A Mobin, FCS, FCA and Vice President Monowar Hossain were also present at the signing ceremony.



DCCI President Rizwan Rahman and Ambassador of Vietnam Pham Viet Chien on Sunday signed a cooperation agreement on behalf of their respective organisations

# Bangladesh Post

21 JUNE, 2021 MONDAY

## DCCI to work with Vietnam Embassy to foster bilateral trade, investment

**Business Correspondent** 

Country's largest chamber, the DCCI has signed a Memorandum of Cooperation (MoC) with the Embassy of Vietnam in Bangladesh to work jointly to foster the bi-lateral trade and investment between the two countries.

According to the cooperation, both Dhaka Chamber of Commerce and Industries (DCCI) and Vietnam Embassy will organize B2B matchmaking, buyer-seller meets, trade fairs, business promotion activities, promoting goods and services, field visit for researching Bangladeshi market.

Moreover to facilitate cooperation between businesses of Viet Nam and Bangladesh, the Embassy shall coordinate with DCCI to set up "Viet Nam Desk" at the DCCI office.

The MoC was signed at DCCI the office in Motijheel.

DCCI President Rizwan Rahman and Ambassador of Vietnam Pham Viet Chien signed the cooperation agreement on behalf of their respective organizations.

DCCI President Rizwan Rahman said the bilateral trade of two countries hovers around USD 650 million which can be enhanced through mutual cooperation, exchange of business delegation and joint research for



new business development.

At present existing competitive trade and investment ambiance of Bangladesh created a huge dividend for foreign investors.

He thus called upon Vietnamese investors of agro and food processing, ship building, electronics, leather, jute, light engineering and handicrafts sector to invest or make joint ventures here in Bangladesh.

He also urged the Vietnam Embassy to facilitate investors of Bangladesh with technical know-how and expertise. During the signing ceremony, Ambassador of Vietnam Pham Viet Chien urged upon for effective implementation of the cooperation agreement.

He said that the bilateral diplomatic relation between Bangladesh and Vietnam is very friendly. But he urged upon the businessmen of both the countries to foster this relationship into a strong economic ties.

He also said there are various potential areas where both the nation can join hands together.

Senior Vice President of DCCI NKA Mobin, FCS, FCA and Vice President MonowarHossain were also present during the occasion.

# dailyooserver

21 JUNE, 2021 MONDAY

# DCCI, Vietnam embassy to boost trade cooperation

#### **Business Cooperation**

The Dhaka Chamber of Commerce and Industry (DCCI) and the Embassy of Vietnam in Bangladesh signed Memorandum Cooperation (MoC) in the capital at DCCI Offic, Motijheel on Sunday.

DCCI President Rizwan Vietnam Rahman and Ambassador to Bangladesh Pham Viet Chien signed the cooperation agreement on behalf of their respective sides.

According to the cooperation, both DCCI and Vietnam Embassy will organise B2B match-making, buyer-seller meets, trade fairs, business promotion activities, promoting goods and services, field for researching Bangladeshi market.

Moreover to facilitate cooperation between businesses of Viet Nam and Bangladesh, the Embassy shall coordinate with DCCI to set up "Viet Nam Desk" at the DCCI office.

DCCI President Rizwan Rahman said the bilateral trade of two countries hovers



DCCI President Rizwan Rahman and Vietnam Ambassador to Bangladesh Pham Viet Chien, flanked by chamber leaders and embassy officials exchange documents after signing a cooperation agreement on behalf of their respective sides at DCCI Offic, Motijheel on Sunday.

around \$650 million which exchange of business delegacan be enhanced through mutual cooperation,

tion and joint research for new business development.

At present existing competitive trade and investment ambiance of Bangladesh cre-

ated a huge dividend for foreign investors. He thus called upon Vietnamese investors of agro and food processing, ship building, electronics, leather, jute, light engineering and handicrafts sector to invest or make joint ventures here in Bangladesh. He also urged the Vietnam Embassy to facilitate investors of Bangladesh with technical know-how and expertise.

During the signing ceremony, Ambassador of Vietnam Pham Viet Chien urged upon for effective implementation of the cooperation agreement. He said that the bilateral diplomatic relation between Bangladesh and Vietnam is very friendly.

But he urged upon the businessmen of both the countries to foster this relationship into a strong economic ties. He also said there are various potential areas where both the nation can join hands together.

DCCI Senior Vice President N K A Mobin, and Vice President Monowar Hossain were also present during the occasion.

# daily sun

21 JUNE. 2021 MONDAY

# DCCI signs MoC with Vietnam to boost trade

SPECIAL CORRESPONDENT

Dhaka Chamber of Commerce and Industry (DCCD) signed a Memorandum of Cooperation (MoC) with the Embassy of Vietnam in Bangladesh to boost trade and investment.

DCCI President Rizwan Rahman and Ambassador of Vietnam Pham Viet Chien signed the agreement on behalf of their respective sides at DCCI office in Dhaka on Sunday.

According to the cooperation, both DCCI and Vietnam Embassy will organise B2B match-making, buver-seller meets, trade fairs, business-promotional activities, promoting goods and services and field visits for research on Bangladeshi market.

Moreover, the Embassy will coordinate with DCCI to set up "Vietnam Desk" at the DCCI office to facilitate cooperation between businesses of Vietnam and Bangladesh.



Dhaka Chamber of Commerce and Industry (DCCI) President Rizwan Rahman and Vietnam Ambassador to Bangladesh Pham Viet Chien exchange documents after signing a Memorandum of Cooperation (MoC) at DCCI office in the capital on Sunday.

During the signing ceremony, Ambassador of Vietnam Pham Viet Chien put stress on effective implementation of the cooperation agreement.

He said, "The bilateral diplomatic relation between Bangladesh and Vietnam is very friendly."

He, however, urged the businessmen of both countries to translate the relationship into strong economic ties.

Emphasising the need of working together, the envoy said, "There are various poten-

Rahman said the bilateral know-how and expertise. trade of two countries hovers around \$650 million which can DCCI NKA Mobin and vicebe enhanced through "mutual president Monowar Hossain

cooperation, exchange of business delegation and joint research for new business development."

Currently, the existing competitive trade and investambiance ment Bangladesh created a huge dividend foreign investors.

He called upon the Vietnamese investors of agro and food processing, ship building, electronics, leather, jute, light engineering and handicrafts industries to invest in Bangladesh.

DCCI chief also urged the tial areas where both the na- Vietnam embassy in Dhaka tions can join hands together." to help investors of DCCI president Rizwan Bangladesh with technical

Senior vice-president of See page Biz-3 were also present at the event.



MONDAY, JUNE 21, 2021

## DCCI and Vietnam Embassy sign memorandum of cooperation



A Memorandum of Cooperation (MoC) has been signed between Dhaka Chamber of Commerce & Industry (DCCI) and the Embassy of Vietnam in Bangladesh today at DCCI Office in Motijheel.

DCCI President Rizwan Rahman and Ambassador of Vietnam Pham Viet Chien signed the cooperation agreement on behalf of their respective organisations, said a press release.

According to the cooperation, both DCCI and Vietnam Embassy will organise B2B match-making, buyer-seller meets, trade fairs, business promotion activities, promoting goods and services, field visit for researching the Bangladeshi market.

Moreover, to facilitate cooperation between businesses of Viet Nam and Bangladesh, the Embassy shall coordinate with DCCI to set up the "Viet Nam Desk" at the DCCI office.

DCCI President Rizwan Rahman said the bilateral trade of two countries hovers around USD 650 million which can be enhanced through mutual cooperation, exchange of business delegation and joint research for new business development.

He called upon Vietnamese investors of agro and food processing, shipbuilding, electronics, leather, jute, light engineering and handicrafts sector to invest or make joint ventures here in Bangladesh.

He also urged the Vietnam Embassy to facilitate investors of Bangladesh with technical know-how and expertise.

During the signing ceremony, the Vietnam Ambassador Pham Viet Chien urged upon for effective implementation of the cooperation agreement.

He said that the bilateral diplomatic relation between Bangladesh and Vietnam is very friendly. However, he urged the businessmen of both countries to foster this He also said there are various potential areas where both the nation can join hands together.

Senior Vice President of DCCI N K A Mobin, FCS, FCA and Vice President Monowar Hossain were also present during the occasion.

# **NewNation**

21 JUNE, 2021 MONDAY



Rizwan Rahman, President of Dhaka Chamber of Commerce & Industry (DCCI), and Pham Viet Chien, Ambassador of Vietnam in Dhaka, exchanging documents after signing a Memorandum of Cooperation (MoC) to work jointly in order to foster both way trade and investment at the DCCI's head office in the city on Sunday.

### DCCI inks deal with Vietnam to expand bilateral trade

#### Economic Reporter

The Dhaka Chamber of Commerce and Industry has signed a letter of intent with Vietnamese embassy in Dhaka to work together for expanding bilateral trade and investment.

DCCI President Rinwan Rahman and Vietnamese Ambassador Pham Viet Chien signed the agreement on behalf of their respective organisations on Sunday, said a press release.

According to the agreement, DCCI and the embassy will work together to conduct B2B matchmaking, organise buyerseller conferences and trade fairs, expand the scope of product and service delivery activities and conduct joint research.

The Vietnamese embassy will also set up a Vietnam Desk' at the Dhaka Chamber's office to boost bilateral trade under the agreement.

Rizwan Rahman said the current bilateral trade volume between the two countries is \$650 million.



## MoC signed between DCCI and Vietnam Embassy

A Memorandum of Cooperation (MoC) has been signed between Dhaka Chamber of Commerce & Industry (DCCI) and the Embassy of Vietnam in Bangladesh on 20 June at DCCI Office in Dhaka.

According to press release, DCCI President Rizwan Rahman and Ambassador of Vietnam Pham Viet Chien signed the cooperation agreement on behalf of their respective organizations.



According to the cooperation, both DCCI and Vietnam Embassy will organize B2B match-making, buyer-seller meets, trade fairs, business promotion activities, promoting goods and services, field visit for researching the Bangladeshi market.

Moreover, to facilitate cooperation between businesses of Viet Nam and Bangladesh, the Embassy shall coordinate with DCCI to set up the "Viet Nam Desk" at the DCCI office.

DCCI President Rizwan Rahman said the bilateral trade of two countries hovers around USD 650 million which can be enhanced through mutual cooperation, exchange of business delegation and joint research for new business development.

He called upon Vietnamese investors of agro and food processing, shipbuilding, electronics, leather, jute, light engineering and handicrafts sector to invest or make joint ventures here in Bangladesh.

He also urged the Vietnam Embassy to facilitate investors of Bangladesh with technical know-how and expertise.

During the signing ceremony, the Vietnam Ambassador Pham Viet Chien urged upon for effective implementation of the cooperation agreement.

He said that the bilateral diplomatic relation between Bangladesh and Vietnam is very friendly. However, he urged the businessmen of both countries to foster this relationship into a strong economic tie. He also said there are various potential areas where both the nation can join hands together.



## বাণিজ্য সম্প্রসারণে একযোগে কাজ করবে বাংলাদেশ ভিয়েতনাম

#### অর্থনৈতিক বার্তা পরিবেশক

বিপক্ষীয় বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণ, বিটুবি ম্যাচ-মেকিং, ক্রেতা-বিক্রেতা'র সম্মেলন ও বাণিজ্য মেলা আয়োজন, পণ্য ও সেবা প্রদানের কার্যক্রমের আওতা বৃদ্ধি এবং বাংলাদেশি পণ্যের বাজার সম্প্রসারণে যৌথ গবেষণা পরিচালনায় এক্যোগে কাজ করার লক্ষ্যে ঢাকা চেম্বার অব ক্যার্স অ্যান্ড ইন্ডাস্ট্রি (ডিসিসিআই) এবং বাংলাদেশস্থ ভিয়েতনাম দৃতাবাস গতকাল সহযোগিতা স্মারক স্বাক্ষর করে।

ঢাকা চেম্বারের সভাপতি রিজওয়ান রাহমান এবং ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদূত ফাম ভিয়েত চিয়েন নিজ নিজ প্রতিষ্ঠানের পক্ষে ওই স্মারকে স্বাক্ষর করেন। এছাড়াও দ্বিপক্ষীয় বাণিজ্য বৃদ্ধিতে ভিয়েতনাম দূতাবাস ঢাকা চেম্বার কার্যলায়ে 'ভিয়েতনাম ভেক্ক' স্থাপন করবে।

অনুষ্ঠানে ডিসিসিআই সভাপতি রিজওয়ান রাহমান বলেন, 'বর্তমানে দু'দেশের দ্বিপক্ষীয় বাণিজ্যের পরিমাণ ৬৫০ মিলিয়ন মার্কিন ডলার, তবে পারস্পরিক সহযোগিতা বৃদ্ধি, বাণিজ্য প্রতিনিধিদল প্রেরণ এবং নতুন ব্যবসায়িক সম্ভাবনা খুঁজে বের করতে যৌথ গবেষণা কার্যক্রম পরিচালনার মাধ্যমে দু'দেশের বাণিজ্যের আরও বৃদ্ধি করা সম্ভব। বিদেশি বিনিয়োগ আকর্ষণে বাংলাদেশে সরকার নানাবিধ সুবিধা প্রদান করছে, যেওলো গ্রহণের মাধ্যমে বাংলাদেশে ভিয়েতনামের বিনিয়োগ বৃদ্ধিতে রাষ্ট্রদূতের সহযোগিতা কামনা করেন। এছাড়াও বাংলাদেশে কৃষি, খাদ্য-প্রক্রিয়াজাতকরণ, জাহাজ নির্মাণ, ইলেকট্রনিক্স, চামড়া, পাট, হালকা প্রকৌশল এবং হ্যাভিক্রাফট প্রভৃতি শিল্পে বিনিয়োগের জন্য ভিয়েতনামের উদ্যোক্তাদের প্রতি আহ্বান জানাচ্ছি। ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদৃত ফাম ভিয়েত চিয়েন

যাক্ষরিত সহযোগিতা স্মারকের কার্যকর বান্তবায়নের উপর জোরারোপ করেন। তিনি বলেন, 'বাংলাদেশ ও ভিয়েতনামের মধ্যকার বন্ধৃতৃপূর্ণ সম্পর্ক রয়েছে, তবে বিপক্ষীয় বাণিজ্য সম্প্রসারণে দু'দেশের উদ্যোজাদের যোগাযোগ আরও সৃদৃঢ় করতে হবে। রাষ্ট্রদৃত আরও বলেন, বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণে বেশ কিছু সম্ভাবনাময় খাত রয়েছে, যেখানে দু'দেশের উদ্যোজারা যৌধভাবে কাজ করতে পারে।' ভিসিসিআই উর্ধাতন সহ-সভাপতি এনকে মবিন এবং সহ-সভাপতি মনোয়ার হোসেন

এ সময় উপস্থিত ছিলেন।



## ঢাকা চেম্বারে হচ্ছে 'ভিয়েতনাম ডেস্ক'



বাংলাদেশের সঙ্গে বিপক্ষীয় বাণিজ্য উন্নয়নে ভিয়েতনাম দৃতাবাস ঢাকা চেম্বার কার্যলায়ে ভিয়েতনাম ডেম্বা স্থাপন করবে।

বিনিয়োগ সম্প্রসারণ, বিজনেস টু বিজনেস (বিটুবি) ম্যাচ-মেকিং, ক্রেতা-বিক্রেতার সম্মেগন, বাণিজ্য মেলা আয়োজন, পণ্য ও সেবা কার্যক্রমের আওতা বৃদ্ধিসহ বাংলাদেশি পণ্যের বাজার সম্প্রসারণে যৌথ গবেষণা পরিচালনায়ও একযোগে কাজ করবে দেশটি।

ঢাকা চেম্বার অফ কমার্স অ্যাভ ইভাস্ট্রির (ডিসিসিআই) নেতৃবৃন্দ এবং বাংলাদেশছ ভিয়েতনাম দুতাবাস কর্মকর্তা পর্যায়ের বৈঠকে বৈঠকে এই সিদ্ধান্ত হয়েছে।

এ লক্ষ্যে ডিসিসিআই সভাপতি রিজওয়ান রাহমান এবং ভিয়েতনামের রাষ্ট্রসূত ফাম ভিয়েত চিয়েন নিজ নিজ প্রতিষ্ঠানের পক্ষে একটি সমঝোতা চুক্তিতে স্বাক্ষর করেন।

চুক্তি স্বাক্ষর অনুষ্ঠানে রিজওয়ান বলেন, বর্তমানে তুই দেশের খিপাক্ষিক বাণিজ্যের পরিমাণ ৬৫ কোটি মার্কিন ভলার। তবে পারস্পরিক সহযোগিতা বৃদ্ধি, বাণিজ্য প্রতিনিধিদলের সফর এবং নতুন ব্যবসায়িক সন্তাবনা খুঁজে বের করতে যৌথ গবেষণা কার্যক্রম পরিচালনা করা গেলে এই বাণিজ্যের পরিমাণ আরও বৃদ্ধি করা সন্তব।

ভিয়েতনাম প্রতিনিধি দলের উদ্দেশ্যে ডিসিসিআই সভাপতি বলেন, বিদেশি বিনিয়োগ আকর্ষণে বাংলাদেশে সরকার নানাবিধ সুবিধা প্রদান করছে, যেগুলো গ্রহণের মাধ্যমে বাংলাদেশে ভিয়েতনামের বিনিয়োগ বাড়ানো সন্তব।

'কৃষি, খাদ্য-প্রক্রিয়াজাতকরণ, জাহাজ নির্মাণ, ইলেকট্রনির, চামড়া, পাট, হালকা প্রকৌশল এবং হ্যাভিক্রাস্ট্র প্রভৃতি শিপে ভিয়েতনামের উদ্যোজারা বিনিয়াগ করতে পারে। একই সঙ্গে বাংলাদেশের উদ্যোজাদের প্রযুক্তিগত দক্ষতা উন্নয়নেও ভ্মিকা রাখতে পারে। তবে এর জন্য দূতাবাসের সহযোগিতা প্রয়োজন।'

জবাবে ভিয়েতনামের রাষ্ট্রপৃত ফাম ভিয়েত চিয়েন স্বাক্ষরিত সহযোগিতা আরকের কার্যকর বাস্তবায়নের ওপর জাের দেন। বলেন, বাংলাদেশ ও ভিয়েতনামের মধ্যকার সম্পর্ক বন্ধুত্পূর্ণ।
তবে বিপাক্ষিক বাণিজ্য সম্প্রসারণে দুই দেশের উদ্যোক্তাদের যোগাযোগ আরও সুদৃঢ় করতে
হবে।

রাষ্ট্রদৃত আরও বলেন, বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণে বেশ কিছু সন্তাবনাময় খাত রয়েছে, যেখানে তুদেশের উদ্যোক্তারা যৌথতাবে কাজ করতে পারে। এতে উভয় দেশই লাভবান হবে।

ভিসিসিআই উর্ধাতন সহ-সভাপতি এন কে মবিন এবং সহ-সভাপতি মনোয়ার হোসেন এ সময় উপস্থিত ছিলেন।।



সোমবার, ২১ জুন ২০২১, ৭ আষাঢ় ১৪২৮

## বাংলাদেশের ব্যবসায়ীদের সহযোগিতা করবে ভিয়েতনাম

#### বাংলা ট্রিবিউন রিপোর্ট

২০ জুন ২০২১, ১৬:৪২



বাংলাদেশ ও ভিয়েতনাম- এই দু'দেশের বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণে একযোগে কাজ করার অঙ্গীকার করলেন ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদূত ফাম ভিয়েত চিয়েন ও ঢাকা চেম্বারের সভাপতি রিজওয়ান রাহমান।

রবিবার (২০ জুন) ঢাকা চেম্বার অব কমার্স অ্যান্ড ইন্ডাস্ট্রি (ডিসিসিআই) ও বাংলাদেশস্থ ভিয়েতনাম দূতাবাসের মধ্যে সহযোগিতা স্মারক স্বাক্ষর অনুষ্ঠানে তারা এই অভিমত ব্যক্ত করেন।

দু'দেশের মধ্যে দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণ, বিটুবি ম্যাচ-মেকিং, ক্রেতা-বিক্রেতা'র সম্মেলন ও বাণিজ্য মেলা আরোজন, পণ্য ও সেবা প্রদানের কার্যক্রমের আওতা বৃদ্ধি এবং বাংলাদেশি পণ্যের বাজার সম্প্রসারণে যৌথ গবেষণা পরিচালনায় তারা একযোগে কাজ করার অঙ্গীকার করেন।

ঢাকা চেম্বারের সভাপতি রিজওয়ান রাহমান এবং ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদূত ফাম ভিয়েত চিয়েন নিজ নিজ প্রতিষ্ঠানের পক্ষে উক্ত স্মারকে স্বাক্ষর করেন। এ ছাড়াও দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য বৃদ্ধিতে ভিয়েতনাম দূতাবাস ঢাকা চেম্বার কার্যালয়ে 'ভিয়েতনাম ডেস্ক' স্থাপন করবে।

অনুষ্ঠানে ডিসিসিআই সভাপতি রিজওয়ান রাহমান বলেন, বর্তমানে দু'দেশের দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্যের পরিমাণ ৬৫০ মিলিয়ন মার্কিন ডলার। তবে পারম্পরিক সহযোগিতা বৃদ্ধি, বাণিজ্য প্রতিনিধিদল প্রেরণ এবং নতুন ব্যবসায়িক সম্ভাবনা খুঁজে বের করতে যৌথ গবেষণা কার্যক্রম পরিচালনার মাধ্যমে দু'দেশের বাণিজ্যের আরও বৃদ্ধি করা সম্ভব।

তিনি বলেন, বিদেশি বিনিয়োগ আকর্ষণে বাংলাদেশে সরকার নানাবিধ সুবিধা প্রদান করছে, যেগুলো গ্রহণের মাধ্যমে বাংলাদেশে ভিয়েতনামের বিনিয়োগ বৃদ্ধিতে রাষ্ট্রদূতের সহযোগিতা কামনা করেন।

এ ছাড়াও বাংলাদেশে কৃষি, খাদ্য-প্রক্রিয়াজাতকরণ, জাহাজ নির্মাণ, ইলেকট্রনির্সা, চামড়া, পাট, হালকা প্রকৌশল এবং হ্যান্ডিক্রাস্ট্র প্রভৃতি শিল্পে বিনিয়োগের জন্য ভিয়েতনামের উদ্যোক্তাদের প্রতি আহ্বান জানান ডিসিসিআই সভাপতি।

ঢাকা চেম্বারের সভাপতি বাংলাদেশের উদ্যোক্তাদের প্রযুক্তিগত দক্ষতা উন্নয়নে দূতাবাসকে সহযোগিতা প্রদানের আহান জানান।

ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদূত ফাম ভিয়েত চিয়েন, স্বাক্ষরিত সহযোগিতা স্মারকের কার্যকর বাস্তবায়নের ওপর জোরারোপ করেন। তিনি বলেন, বাংলাদেশ ও ভিয়েতনামের মধ্যকার বন্ধুত্বপূর্ণ সম্পর্ক রয়েছে। তবে দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য সম্প্রসারণে দু'দেশের উদ্যোক্তাদের যোগাযোগ আরও সুদুঢ় করতে হবে।

রাষ্ট্রদূত আরও বলেন, বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণে বেশ কিছু সম্ভাবনাময় খাত রয়েছে, যেখানে দু'দেশের উদ্যোক্তাবৃন্দ যৌথভাবে কাজ করতে পারে।

ডিসিসিআই ঊর্ধ্বতন সহ-সভাপতি এন কে মবিন, এফসিএস, এফসিএ এবং সহ-সভাপতি মনোয়ার হোসেন এসময় উপস্থিত ছিলেন।

## আজকালের খবর

২১ জুন, ২০২১ সোমবার



## বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণে একযোগে কাজ করবে বাংলাদেশ ও ভিয়েতনাম

#### অর্থনৈতিক প্রতিবেদক

দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণ, বিটুবি ম্যাচ-মেকিং, ক্রেতা-বিক্রেতা'র সন্মেলন ও বাণিজ্য মেলা আয়োজন, পণ্য ও সেবা প্রদানের কার্যক্রমের আওতা বৃদ্ধি এবং বাংলাদেশী পণ্যের বাজার সম্প্রসারণে যৌথ গবেষণা পরিচালনায় একযোগে কাজ করার লক্ষ্যে ঢাকা চেম্বার অব কমার্স আভ ইন্ডাস্ট্রি (ডিসিসিআই) এবং বাংলাদেশস্থ ভিয়েতনাম দূতাবাস গতকাল রবিবার সহযোগিতা স্মারক স্বাক্ষর করে। ঢাকা চেম্বারের সভাপতি রিজওয়ান রাহমান এবং ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদূত ফাম ভিয়েত চিয়েননিজ নিজ প্রতিষ্ঠানের পক্ষে উক্ত স্মারকে স্বাক্ষর করেন। এছাড়াও দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য বৃদ্ধিতে ভিয়েতনাম দূতাবাস ঢাকা চেম্বার কার্যলায়ে 'ভিয়েতনাম ডেক্ক' স্থাপন করবে।

অনুষ্ঠানে ডিসিসিআই সভাপতি রিজওয়ান রাহমান বলেন, বর্তমানে দুদেশের দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্যের পরিমাণ ৬৫০ মিলিয়ন মার্কিন ডলার, তবে পারম্পরিক সহযোগিতা বৃদ্ধি, বাণিজ্য প্রতিনিধিদল প্রেরণ এবং নতুন ব্যবসায়িক সম্ভাবনা খুঁজে বের করতে যৌথ গবেষণা কার্যক্রম পরিচালনার মাধ্যমে দুদেশের বাণিজ্যের আরো বৃদ্ধি করা সম্ভব। তিনি বলেন, বিদেশী বিনিয়োগ আকর্ষনে বাংলাদেশে সরকার নানাবিধ সুবিধা প্রদান করছে, যেগুলো গ্রহণের মাধ্যমে

বাংলাদেশে ভিয়েতনামের বিনিয়োগ বৃদ্ধিতে রাষ্ট্রদূতের সহযোগিতা কামনা করেন। এছাড়াও বাংলাদেশে কৃষি, খাদ্য-প্রক্রিয়াজাতকরণ, জাহাজ নির্মাণ, ইলেকট্রনিক্স, চামড়া, পাট, হালকা প্রকৌশল এবং হ্যাভিক্রাফ্ট প্রভৃতি শিল্পে বিনিয়োগের জন্য ভিয়েতনামের উদ্যোক্তাদের প্রতি আহ্বান জানান ডিসিসিআই সভাপতি। ঢাকা চেম্বারের সভাপতি বাংলাদেশের উদ্যোক্তাদের প্রযুক্তিগত দক্ষতা উন্নয়নে দূতবাসকে সহযোগিতা প্রদানের আহ্বান জানান। ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদূত ফাম ভিয়েত চিয়েন, স্বাক্ষরিত সহযোগিতা স্মারকের কার্যকর বাস্তবায়নের উপর জোরারোপ করেন। তিনি বলেন, বাংলাদেশ ও ভিয়েতনামের মধ্যকার বন্ধুতৃপূর্ণ সম্পর্ক রয়েছে, তবে দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য সম্প্রসারণে দুদেশের উদ্যোক্তাদের যোগাযোগআরো সুদৃঢ় করতে হবে। রাষ্ট্রদৃত আরো বলেন, বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণে বেশ কিছু সম্ভাবনাময় খাত রয়েছে, যেখানে দুদেশের উদ্যোক্তাবৃন্দ যৌথভাবে কাজ করতে পারে।

ডিসিসিআই উর্ধ্বতন সহ-সভাপতি এন কে মবিন, এফসিএস, এফসিএ এবং সহ-সভাপতি মনোয়ার হোসেন এ সময় উপস্থিত ছিলেন।



ঢাকা, সোমবার, ৭ আষাঢ় ১৪২৮, ২১ জুন ২০২১, ১০ জিলকদ ১৪৪২

## ডিসিসিআই-ভিয়েতনাম দূতাবাসের সহযোগিতা চুক্তি

সিনিয়র করেসপন্ডেন্ট | বাংলানিউজটোয়েন্টিফোর.কম



ঢাকা: দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণ, বিটুবি ম্যাচ-মেকিং, ক্রেতা-বিক্রেতার সম্মোলন ও বাণিজ্য মেলা আয়োজন, পণ্য ও সেবাদান কার্যক্রমের আওতা বৃদ্ধি এবং বাংলাদেশি পণ্যের বাজার সম্প্রসারণে যৌথ গবেষণা পরিচালনায় একযোগে কাজ করবে ঢাকা চেম্বার অব কমার্স অ্যান্ড ইন্ডাস্ট্রি (ডিসিসিআই) ও বাংলাদেশস্থ ভিয়েতনাম দতাবাস।

রোববার (২০ জুন) ডিসিসিআই সভাপতি রিজওয়ান রাহমান ও ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদূত ফাম ভিয়েত চিয়েন নিজ নিজ প্রতিষ্ঠানের পক্ষে চুক্তি সই করেন।

এছাড়াও দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য বৃদ্ধিতে ভিয়েতনাম দূতাবাস ঢাকা চেম্বার কার্যালয়ে 'ভিয়েতনাম ডেস্ক' স্থাপন করবে।

ডিসিসিআই সভাপতি রিজওয়ান রাহমান বলেন, বর্তমানে দুই দেশের দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্যের পরিমাণ ৬৫০ মিলিয়ন মার্কিন ডলার, তবে পারস্পরিক সহযোগিতা বৃদ্ধি, বাণিজ্য প্রতিনিধিদল প্রেরণ এবং নতুন ব্যবসায়িক সম্ভাবনা খুঁজে বের করতে যৌথ গবেষণা কার্যক্রম পরিচালনার মাধ্যমে দুই দেশের বাণিজ্য আরও বৃদ্ধি করা সম্ভব।

স্বাক্ষরিত সহযোগিতা স্মারকের কার্যকর বাস্তবায়নের ওপর জোরারোপ করে ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদৃত ফাম ভিয়েত চিয়েন বলেন, বাংলাদেশ ও ভিয়েতনামের মধ্যকার বন্ধুতৃপূর্ণ সম্পর্ক রয়েছে, তবে দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য সম্প্রসারণে উভয় দেশের উদ্যোক্তাদের যোগাযোগ আরও সুদৃঢ় করতে হবে।

রাষ্ট্রদৃত আরো বলেন, বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণে বেশ কিছু সম্ভাবনাময় খাত রয়েছে, যেখানে দুই দেশের উদ্যোক্তারা যৌথভাবে কাজ করতে পারেন।

ডিসিসিআই উর্ধ্বতন সহ-সভাপতি এন কে মবিন, এফসিএস, এফসিএ এবং সহ-সভাপতি মনোয়ার হোসেন চুক্তি স্বাক্ষর অনুষ্ঠানে উপস্থিত ছিলেন।

বাংলাদেশ সময়: ২০২৯ ঘণ্টা, জুন ২০, ২০২১ এসই/এমজেএফ



দু'দেশের বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণে একযোগে কাজ করার অঙ্গীকার ঢাকা চেম্বার-বাংলাদেশস্থ ভিয়েতনাম দূতাবাস স্মারক স্বাক্ষর অর্থনৈতিক রিগোর্টার। প্রকাশের সময় : ২০ জুন, ২০২১, ৯:৪০ পিএম। আপডেট : ৯:৫০ পিএম, ২০ জুন, ২০২১



দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণ, বিট্রবি ম্যাচ-মেকিং, ক্রেতা-বিক্রেতা'র সম্মেলন ও বাণিজ্য মেলা আয়োজন, পণ্য ও সেবা প্রদানের কার্যক্রমের আওতা বৃদ্ধি এবং বাংলাদেশী পণ্যের বাজার সম্প্রসারণে যৌথ গবেষণা পরিচালনায় একযোগে কাজ করার লক্ষ্যে ঢাকা চেম্বার অব কমার্স আন্ড ইন্ডাস্ট্রি (ডিসিসিআই) এবং বাংলাদেশস্থ ভিয়েতনাম দূতাবাস রোববার (২০ জুন) সহযোগিতা স্মারক স্বাক্ষর করেছে।

ঢাকা চেম্বারের সভাপতি রিজওয়ান রাহমান এবং ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদূত ফাম ভিয়েত চিয়েন নিজ নিজ প্রতিষ্ঠানের পক্ষে উক্ত স্মারকে স্বাক্ষর করেন। এছাড়াও দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য বৃদ্ধিতে ভিয়েতনাম দূতাবাস ঢাকা চেম্বার কার্যলায়ে 'ভিয়েতনাম ডেক্ক' স্থাপন করবে।

অনুষ্ঠানে ডিসিসিআই সভাপতি রিজওয়ান রাহমান বলেন, বর্তমানে দুদেশের দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্যের পরিমাণ ৬৫০ মিলিয়ন মার্কিন ডলার, তবে পারষ্পরিক সহযোগিতা বৃদ্ধি, বাণিজ্য প্রতিনিধিদল প্রেরণ এবং নতুন ব্যবসায়িক সন্তাবনা খুঁজে বের করতে যৌথ গবেষণা কার্যক্রম পরিচালনার মাধ্যমে দুদেশের বাণিজ্যের আরো বন্ধি করা সন্তব। তিনি বলেন, বিদেশী বিনিয়োগ আকর্ষনে বাংলাদেশে সরকার নানাবিধ সুবিধা প্রদান করছে, যেওলো গ্রহণের মাধ্যমে বাংলাদেশে ভিয়েতনামের বিনিয়োগ বৃদ্ধিতে রাষ্ট্রদূতের সহযোগিতা কামনা করেন। এছাড়াও বাংলাদেশে কৃষি, খাদ্য-প্রক্রিয়াজাতকরণ, জাহাজ নির্মাণ, ইলেকট্রনিক্স, চামড়া, পাট, হালকা প্রকৌশল এবং হ্যান্ডিক্রাফট প্রভৃতি শিলেপ বিনিয়োগের জন্য ভিয়েতনামের উদ্যোক্তাদের প্রতি আহান জানান ডিসিসিআই সভাপতি। ঢাকা চেম্বারের সভাপতি বাংলাদেশের উদ্যোক্তাদের প্রযুক্তিগত দক্ষতা উন্নয়নে দূতবাসকে সহযোগিতা প্রদানের আহান জানান।

ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদূত ফাম ভিয়েত চিয়েন, স্বাক্ষরিত সহযোগিতা স্মারকের কার্যকর বাস্তবায়নের উপর জোরারোপ করেন। তিনি বলেন, বাংলাদেশ ও ভিয়েতনামের মধ্যকার বন্ধুতুপূর্ণ সম্পর্ক রয়েছে, তবে দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য সম্প্রসারণে দুদেশের উদ্যোক্তাদের যোগাযোগ আরো সূদৃঢ় করতে হবে। রাষ্ট্রদূত আরো বলেন, বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণে বেশ কিছু সন্তাবনাময় খাত রয়েছে, যেখানে দুদেশের উদ্যোক্তাবন্দ যৌথভাবে কাজ করতে পারে। ডিসিসিআই উর্ধ্বতন সহ-সভাপতি এন কে মবিন এবং সহ-সভাপতি মনোয়ার হোসেন এ সময় উপস্থিত ছিলেন।





## ভিয়েতনামের সঙ্গে বাণিজ্য বাড়াতে ঢাকা চেম্বারের উদ্যোগ

### নিজম্ব প্রতিবেদক

দ্বিপক্ষীয় বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণ, বিটুবি ম্যাচ-মেকিং, ক্রেতা-বিক্রেতার সম্মেলন ও বাণিজ্য মেলা আয়োজন, পণ্য ও সেবা প্রদানের কার্যক্রমের আওতা বৃদ্ধি এবং বাংলাদেশি পণ্যের বাজার সম্প্রসারণে যৌথ গবেষণা পরিচালনায় একযোগে কাজ করার লক্ষ্যে ঢাকা চেম্বার অব কমার্স আন্ত ইন্ডান্ট্রি (ডিসিসিআই) এবং বাংলাদেশে ভিয়েতনাম দৃতাবাস রোববার সহযোগিতা স্মারক স্বাক্ষর করেছে।

ঢাকা চেম্বারের সভাপতি রিজওয়ান রাহমান এবং ভিয়েতনামের রাষ্ট্রন্থ কাম ভিয়েত চিয়েন নিজ নিজ প্রতিষ্ঠানের পক্ষে স্থারকে স্বাক্ষর করেন। এ ছাড়াও দ্বিপক্ষীয় বাণিজ্য বৃদ্ধিতে ভিয়েতনাম দূতাবাস ঢাকা চেম্বার কার্যালয়ে 'ভিয়েতনাম ডেস্ক' স্থাপন করবে। অনুষ্ঠানে ভিসিসিআই সভাপতি রিজওয়ান রাহমান বলেন, বর্তমানে দুদেশের দ্বিপক্ষীয় বাণিজ্যের পরিমাণ ৬৫০ মিলিয়ন মার্কিন ভলার। তবে পারস্পরিক সহযোগিতা বৃদ্ধি, বাণিজ্য প্রতিনিধিদল প্রেরণ এবং নতুন ব্যবসায়িক সম্ভাবনা খুঁজে বের করতে যৌথ গবেষণা কার্যক্রম পরিচালনার মাধ্যমে দুদেশের বাণিজ্যের পরিমাণ আরও বৃদ্ধি করা সম্ভব। তিনি বলেন, বিদেশি বিনিয়োণ আকর্ষণে বাংলাদেশে সরকার নানাবিধ সুবিধা প্রদান করছে, যেগুলো গ্রহণের মাধ্যমে বাংলাদেশে ভিয়েতনামের বিনিয়োণ বৃদ্ধিতে রাষ্ট্রদূতের সহযোগিতা কামনা করেন। এ ছাড়াও বাংলাদেশে কৃষি, খাদ্য-প্রক্রিয়াজাতকরণ, জাহাজ নির্মাণ, ইলেকট্রনিক্স, চামড়া, পাট, হালকা প্রকৌশল, হ্যান্ডিক্রাফট প্রভৃতি শিল্পে বিনিয়োণের জন্য ভিয়েতনামের উদ্যোক্তাদের প্রতি আহ্বান জানান ডিসিসিআই সভাপতি। ঢাকা চেম্বারের সভাপতি বাংলাদেশের উদ্যোক্তাদের প্রযুক্তিগত দক্ষতা উরয়নে দূতাবাসকে সহযোগিতা প্রদানের আহ্বান জানান।

ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদৃত ফাম ভিয়েত চিয়েন স্বাক্ষরিত সহযোগিতা স্মারকের কার্যকর বান্তবায়নের ওপর জোরারোপ করেন। তিনি বলেন, বাংলাদেশ ও ভিয়েতনামের মধ্যকার বন্ধুত্বপূর্ণ সম্পর্ক রয়েছে। তবে দ্বিপক্ষীয় বাণিজ্য সম্প্রসারণে দুদেশের উদ্যোক্তাদের যোগাযোগ আরও সুদৃঢ় করতে হবে। রাষ্ট্রদৃত আরও বলেন, বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণে বেশ কিছু সম্ভাবনাময় খাত রয়েছে, যেখানে দুদেশের উদ্যোক্তারা যৌথভাবে কাজ করতে পারেন।

# পেয়ার বিজ

২১ জুন, ২০২১ সোমবার

ঢাকা চেম্বার ও ভিয়েতনাম দূতাবাসের মধ্যে চুক্তি

# বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণে কাজ করার অঙ্গীকার

#### নিজম্ব প্রতিবেদক

দ্বিপক্ষীয় বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণ, বিটুবি ম্যাচমেকিং, ক্রেতা-বিক্রেতার সন্মেলন ও বাণিজ্য মেলা
আয়োজন, পণ্য ও সেবা প্রদানের কার্যক্রমের আওতা
বৃদ্ধি এবং বাংলাদেশি পণ্যের বাজার সম্প্রসারণে যৌথ
গবেষণা পরিচালনায় একযোগে কাজ করার লক্ষ্যে ঢাকা
চেম্বার অব কমার্স অ্যান্ড ইন্ডাস্ট্রি (ডিসিসিআই) এবং
বাংলাদেশের ভিয়েতনাম দূতাবাস গতকাল একটি
সহযোগিতা স্মারক স্বাক্ষর করে।

ঢাকা চেম্বারের সভাপতি রিজওয়ান রাহমান এবং ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদৃত ফাম ভিয়েত চিয়েন নিজ নিজ প্রতিষ্ঠানের পক্ষে ওই স্মারকে স্বাক্ষর করেন। এছাড়া দ্বিপক্ষীয় বাণিজ্য বৃদ্ধিতে ভিয়েতনাম দূতাবাস ঢাকা চেম্বার কার্যালয়ে 'ভিয়েতনাম ডেস্ক' স্থাপন করবে। অনুষ্ঠানে ডিসিসিআই সভাপতি বিজ্পুষ্ঠান বাহমান বলেন

অনুষ্ঠানে ডিসিসিআই সভাপতি রিজওয়ান রাহমান বলেন, বর্তমানে দু'দেশের দ্বিপক্ষীয় বাণিজ্যের পরিমাণ ৬৫০ মিলিয়ন মার্কিন ডলার। তবে পারস্পরিক সহযোগিতা বৃদ্ধি, বাণিজ্য প্রতিনিধিদল প্রেরণ এবং নতুন ব্যবসায়িক সম্ভাবনা খুঁজে বের করতে যৌথ গবেষণা কার্যক্রম পরিচালনার মাধ্যমে দু'দেশের বাণিজ্য আরও বাড়ানো সম্ভব। তিনি বলেন, বিদেশি বিনিয়োগ আকর্ষণে বাংলাদেশে সরকার নানা সুবিধা দিচ্ছে। যেগুলো গ্রহণের মাধ্যমে বাংলাদেশে ভিয়েতনামের বিনিয়োগ বৃদ্ধিতে রাষ্ট্রদূতের সহযোগিতা কামনা করেন চেম্বার সভাপতি। এছাড়া বাংলাদেশে কৃষি, খাদ্য-প্রক্রিয়াজাতকরণ, জাহাজ নির্মাণ, ইলেকট্রনিক্স, চামড়া, পাট, হালকা প্রকৌশল, হস্তশিল্প প্রভৃতি শিল্পে বিনিয়োগের জন্য ভিয়েতনামের উদ্যোক্তাদের প্রতি আহ্বান জানান তিনি। ঢাকা চেম্বারের সভাপতি বাংলাদেশের উদ্যোক্তাদের প্রযুক্তিগত দক্ষতা উল্লয়নে দৃতাবাসকে সহযোগিতা প্রদানের আহ্বান জানান।

ভিয়েতনামের রাষ্ট্রদৃত ফাম ভিয়েত চিয়েন স্বাক্ষরিত সহযোগিতা স্মারকের কার্যকর বাস্তবায়নের ওপর গুরুত্বারোপ করেন। তিনি বলেন, বাংলাদেশ ও ভিয়েতনামের মধ্যকার বন্ধুত্পূর্ণ সম্পর্ক রয়েছে। তবে দ্বিপক্ষীয় বাণিজ্য সম্প্রসারণে দু'দেশের উদ্যোক্তাদের যোগাযোগ আরও দৃঢ় করতে হবে। রাষ্ট্রদৃত আরও বলেন, বাণিজ্য ও বিনিয়োগ সম্প্রসারণে বেশ কিছু সম্ভাবনাময় খাত রয়েছে, যেখানে দু'দেশের উদ্যোক্তারা যৌথভাবে কাজ করতে পারে।

ডিসিসিআই উর্ধ্বতন সহ-সভাপতি এন কে মবিন এবং সহ-সভাপতি মনোয়ার হোসেন এ সময় উপস্থিত ছিলেন।